

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

21. Jahrgang · 27. Juli 2018 · Nr. 7

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

viele von Ihnen hatten mit ihren Kindern oder Enkelkindern am 27. oder 28. Juni einen schönen Nachmittag beim Projektcircus Hein. Wer dabei gewesen ist, konnte erleben, wie toll sich die Mitarbeiter des Circus zusammen mit unseren Kindern für die drei Vorstellungen vorbereitet und mit großer Freude ihre Vorführungen präsentiert haben. Die zwei Stunden waren für uns als Zuschauer wie im Fluge vergangen. Jedes Kind, welches mitgemacht hat, war voller Begeisterung für seine Darbietung. Ich freue mich sehr darüber, dass alles so gelungen ist und möchte mich bei allen, die beteiligt waren, recht herzlich bedanken. Besonders möchte ich mich bedanken bei den Mitgliedern des Circus, den Lehrerinnen und Horterzieherinnen unserer Grundschule, sowie bei den vielen Eltern, die beim Auf- und Abbau des Zeltes mitgeholfen haben. Ohne diese Hilfe und Unterstützung wäre dieses Projekt so nicht möglich gewesen. Einen herzlichen Dank auch nochmals an die vielen Spender, die mit einer Geldspende zum Gelingen dieses Projektes beigetragen haben. Vielleicht wird dieses Projekt in vier oder fünf Jahren wiederholt.

Bis zum 28. Juni hat die Firma OSTEK das erste Teilstück der Hauptstraße, 2. Bauabschnitt, zum Termin abgeschlossen. Dafür ein ganz großes Dankeschön. Somit war die Grundlage geschaffen, dass am 2. Juli die Bitumenstraßendecke des zweiten Teils des Bauabschnittes abgefräst werden konnte. Das Fräsgut hat uns die Firma OSTEK zur Verbesserung Weges hinter dem Pappelweg in Richtung Oderwitz eingebaut. Die Maßnahme wurde durch Mitarbeiter des Bauhofes unterstützt. Durch die Straßenwalze des Baubetriebes wurde alles sehr gut befestigt. Dadurch können bereits zwei Teilstücke sehr gut von Fußgängern und Radfahrern benutzt werden. Ca. 300 Meter von der Betonstraße unterhalb unserer ehemaligen Kläranlage in Richtung Oderwitz sind leider noch nicht fertiggestellt. Der Baubetrieb OSTEK möchte erst in der Zeit vom 2. Juli bis 10. August die Hauptstraße komplett fertigstellen. In dieser Zeit sind die Schulferien und wir brauchen keinen Schülerverkehr über die Umleitung fahren zu lassen. Nach der Fertigstellung der Baumaßnahme wird die Firma OSTEK die restlichen 300 Meter, wenn das Wetter mitspielt, mit dem in Spitzkunnersdorf am Sportplatz zwischengelagertem Fräsgut einbauen. Ich denke, mit dieser Deckenerneuerung ist auch sehr kurzfristig für unsere Kinder, die zum Bad nach Oderwitz fahren, eine Verbesserung erfolgt. Natürlich ist es keine neue Asphaltdecke, aber für diesen Zweck eine sehr kostengünstige und schnelle Lösung. Diese Lösung hilft auch unserer Landwirtschaft. Ganz herzlich möchte ich mich bei denen bedanken, die mir unkompliziert das Land für das Auftragen der Decke zur Verfügung gestellt haben.

Es ist ja schon eine kleine Tradition, stets vorbereitet von Herrn Werner Griesbach, dass der Fotokalender von der Gemeinde zum

## Termine für den Monat August 2018

- 11.08. Schuleintritt – Grundschule Leutersdorf
- 18. bis Sommerfest –
- 19.08. Gartenanlage »Am Viebig«
- 19.08. Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn – Nikolaikirche Spitzkunnersdorf, Ev.-Luth. Kirchgemeinde
- 26.08. Mundartnachmittag zum Tag der Oberlausitz – Vereinshaus, Straße der Jugend 13 a Traditionsverein Lindeberg e.V.

1. September jeden Jahres angeboten wird. Die Stückzahl ist wieder auf 500 begrenzt. Der Preis beträgt 4,50 Euro. Ich möchte mich herzlich bei Herrn Werner Griesbach für die Zusammenstellung der Fotos bedanken.



Foto: Siegfried Grölllich

So schnell vergeht die Zeit! Unsere Kinder, die vor sechs Jahren geboren wurden, werden am 11. August feierlich in die Schule aufgenommen. Wir wünschen unseren ABC-Schützen, für die vier Jahre, die sie unsere Grundschule besuchen, eine gute Zeit und viel Freude beim Lernen des ABC und des 1×1. Unseren Lehrerinnen wünschen wir für das neue Schuljahr wieder viel Geduld, Kraft und Gesundheit. Natürlich wünschen wir auch allen anderen Kindern, die bereits auf die Oberschulen und die Gymnasien gehen, einen guten Start und gute Lernergebnisse.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister Bruno Scholze

## Öffentliche Bekanntmachung

### Beschlüsse

#### Gemeinderat

18. Juni 2018



##### Beschluss Nr. 38/06/18

Annahme einer Zuwendung – Zuwendender Aesculap-Apotheke, Oberlausitzer Apotheken OHG, Mittelstr. 1, 02794 Leutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

##### Beschluss Nr. 39/06/18

Kostenerhöhung der Baumaßnahme Elt-Installation (Los 14) für den Anbau Kinderkrippe, Zittauer Platz 1 in Leutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 13. August 2018, 19:00 Uhr im Gemeindetreff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.  
Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Gemeinde Leutersdorf

##### Aufstellung und Auslegung der Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2018

Gemäß der gemeinsamen Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums der Justiz und des Sächsischen Staatsministeriums des Inneren zur Vorbereitung und Durchführung der Wahl und Berufung der Schöffen und Jugendschöffen (Schöffen- und Jugendschöffen VwV) vom 27. Dezember 1999 (SächsABl. 2000 S. 66), die zuletzt durch die Verwaltungsvorschrift vom 12. Januar 2018 (SächsABl. S. 181) geändert worden ist, zuletzt enthalten in der Verwaltungsvorschrift vom 11. Dezember 2017 (SächsABl. Sdr. S. S 366) ist durch die Gemeinde eine Vorschlagsliste für Schöffen aufzustellen. Diese Vorschlagsliste liegt in der Zeit **vom 14. August bis zum 20. August 2018** zu jedermanns Einsicht im Zimmer 2 des Gemeindeamtes Leutersdorf, Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf, aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann binnen einer Woche nach Ablauf der Auslegungsfrist bei der Gemeinde oder dem Amtsgericht schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach Nummer 6 Schöffen- und Jugendschöffen VwV nicht aufgenommen werden durften und nach Nummer 7 und 8 Schöffen- und Jugendschöffen VwV nicht aufgenommen werden sollten.

Leutersdorf, den 27. Juli 2018



*Scholz*

Scholze, Bürgermeister

## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Hauptamt

#### Abfuhrtermine

##### »Gelber Sack / Gelbe Tonne«

07.08.2018 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

##### Blaue Tonne

08.08.2018 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



### Wohnungsangebote

#### Gemeinde

**3-Raum-Wohnung und 2-Raum-Wohnung** – Mittelstr. 1 in Leutersdorf zu vermieten, **96 m<sup>2</sup> bzw. 66 m<sup>2</sup>**, 2. OG, separate Gasheizung, Bad mit Dusche und Fenster

**3-Raum-Wohnung** – Str. der Jugend 13, EG, separate Gasheizung, Bad mit Dusche und Fenster

Tel.: 03586 330713

#### Wohnungsgenossenschaft

**3-Raum-Wohnung** – Kastanienweg 5 in Leutersdorf zu vermieten, **58,45 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

**2-Raum-Wohnung** – Kastanienweg 9 in Leutersdorf zu vermieten, **47,32 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

**3-Raum-Wohnung** – Seifhennersdorfer Str. 5 in Leutersdorf zu vermieten, **68,29 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, PKW-Stellplatz, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

Tel.: 03586 386277

##### Wohnen im Grünen,

**2-Raum-Wohnungen** zu vermieten, mit Stellplätzen und Nebenglass, Str. d. Jugend 20 ff in Leutersdorf

– EG ca. **62 m<sup>2</sup>**, behindertengerecht, Bad mit Wanne u. Dusche, separater Eingang

– EG ca. **45 m<sup>2</sup>** und **54 m<sup>2</sup>**, behindertengerecht, Bad mit Fenster, Wanne m. Dusche, separater Eingang

– OG, ca. **63 m<sup>2</sup>**, Bad mit Fenster, Wanne und Dusche

– OG, ca. **55 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne, Loggia

– 2. OG, ca. **49 m<sup>2</sup>**, Bad mit Fenster, Wanne und Dusche

**Wohnen im historischen Umgebende-Faktorenhaus mit Meißner Kachelofen**

– Große 3-Raum-Wohnung ca. **120 m<sup>2</sup>**, Bad mit Dusche und Wanne

Tel.: 03586 350579 o. 0172 3539507 (Herr Reck)

## Privat

**3-Raum-Wohnung** – Hauptstr. 40 a in Leutersdorf zu vermieten, **85 m<sup>2</sup>**, Bad mit Dusche und Wanne und Fenster, 1 Stellplatz und 1 Garage, Gasheizung, Gartennutzung möglich

Tel.: 0172 6240533

**2-Raum-Wohnung** – sehr schön und hell – Obere Zeile 2, OT Spitzkunnersdorf, zu vermieten, **55 m<sup>2</sup>**, Bad mit Dusche, Einbauküche (TOP-Zustand), Gasheizung, Pkw-Stellplatz, Gartennutzung möglich.

Tel.: 0173 9145097

**3-Raum-Wohnung** – An der Zeile – in ruhiger Lage zu vermieten I. Obergeschoss, **68 m<sup>2</sup>**, Einbauküche, Bad mit Wanne, separate Gasheizung, Nebenglass, Garage und Stellplatz, Gartennutzung möglich.

Tel.: 03586 386105

## Landratsamt

### Regiebetrieb Abfallwirtschaft informiert

#### Zahlungserinnerung Abfallgebühren

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft erinnert daran, dass die Abfallgebühren für das III. Quartal **bis zum 15. August** zu entrichten sind. Offene Beträge überweisen Sie bitte mit Angabe der Kundennummer an folgende Bankverbindung:

**Zahlungsempfänger: Landkreis Görlitz**

**IBAN: DE53 8505 0100 3000 0002 15**

**BIC: WELADED1GRL**

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung mit dem Regiebetrieb Abfallwirtschaft möglich. Sie können den Regiebetrieb Abfallwirtschaft zudem beauftragen, die Abfallgebühren von Ihrem Konto abzubuchen.

Das Formular SEPA-Lastschriftmandat steht auf der Homepage des Landkreises [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de) oder [aw.landkreis.gr](http://aw.landkreis.gr) unter Landratsamt, Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Formulare zur Verfügung. Bitte senden Sie das Formular im Original mit Unterschrift und per Post (keine E-Mail, kein Fax) an: Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

#### Kontakt:

Frau Kahlert 03588 261-705 SGL Rechnungswesen

Frau Kärger 03588 261-710

Frau Przybyl 03588 261-703 SB Buchhaltung

Fax: 03588/ 261-750

E-Mail: [info@aw-goerlitz.de](mailto:info@aw-goerlitz.de)

Internet: [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

## Freiwillige Feuerwehr

### Einsatzgeschehen

Seit der letzten Veröffentlichung wurde die Freiwillige Feuerwehr zu einigen Einsätzen gerufen:



#### Sonnabend, 9. Juni, 15:43 Uhr

Eine Zelle mit Starkniederschlag regnete sich nördlich unseres Gemeindegebietes ab. Da die Feuerwehr Leutersdorf die Einsatzbereitschaft für Eibau übernommen hatte, wurde für die Ortsfeuerwehren Leutersdorf und Spitzkunnersdorf Alarm ausgelöst, um Keller in Eibau auszupumpen. Gleichzeitig war ein Fahrzeug der Ortsfeuerwehr Leutersdorf entlang des Leutersdorfer Baches im Einsatz, um treibende Rohre, die sich von der Baustelle am Uferweg aus auf die Reise begeben hatten, zu sichern. Verkeilt sich derartiges Treibgut zum Beispiel an einer Brücke, sind schnell Überflutungen der anliegenden Grundstücke möglich.

Leutersdorf 17 Kam., Spitzkunnersdorf 11 Kam.

#### Mittwoch, 4. Juli, 13:26 Uhr

Durch einen Defekt an der Strohpresse war ein Stück des Getreidefeldes am großen Stein in Brand geraten. Mit dem sofortigen Einsatz der seitens der Vermögensgemeinschaft bereitgestellten Löschmittel konnte zunächst eine weitere Ausbreitung des Feuers im Wesentlichen verhindert werden. Durch die eintreffenden Feuerwehren wurde die sofortige Brandbekämpfung des Strohes und der Strohpresse eingeleitet. Neben den Kameradinnen und Kameraden von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf kamen auch die Löschfahrzeuge bzw. Tanklöschfahrzeuge von Niederoderwitz, Oberoderwitz, Großschönau, Zittau und Seifhennersdorf zum Einsatz. Durch das beherzte Eingreifen der Mitarbeiter der Vermögensgemeinschaft in der Entstehungsphase des Brandes konnten größere Schäden verhindert werden und die eingesetzten Kräfte der Feuerwehr nach kurzer Zeit an ihre Standorte zurückkehren.

Leutersdorf 13 Kam., Spitzkunnersdorf 11 Kam.

#### Freitag, 6. Juli, 20:10 Uhr

Aus einer Wohnung auf der Oststraße hatte eine hilflose Person den Notruf 112 gewählt, da sie sich mit eigener Kraft nicht mehr fortbewegen konnte. Die Feuerwehr öffnete die Wohnungstür mit Unterstützung des zwischenzeitlich eingetroffenen Pflegedienstes. Der Bewohner konnte dem Rettungsdienst übergeben werden.

Leutersdorf 12 Kam.

## Bevorratung mit Sandsäcken und individuelle Schutzmaßnahmen

Die Wetterlage zu den Einsätzen am 9. Juni hatte wieder gezeigt, dass es nach wie vor ein erhöhtes Überflutungsrisiko für einzelne Grundstücke im Gemeindegebiet gibt. Ein zuverlässiger Schutz durch die Wasserwehr ist hier leider nicht möglich, da durch die Wasserwehr im Wesentlichen die Folgen von Überflutungen vermindert werden sollen. Auch die zu errichtenden Hochwasserrückhaltebecken werden die Überflutung einzelner Grundstücke bei entsprechendem Starkregen nicht vollständig verhindern können. Jeder Grundstückseigentümer ist daher gut beraten und auch verpflichtet, eigene Schutzmaßnahmen zu organisieren und vorzubereiten. Dazu gehört, neben mechanischen Schutzmaßnahmen, zum Beispiel auch eine Bevorratung mit Sandsäcken. Diese können, auch in Kleinstmengen, bei der Gemeindeverwaltung käuflich erworben werden.

Für den Fall, dass bei größeren Schadenslagen (Sturm oder Starkregen) die Integrierte Regionalleitstelle in Hoyerswerda über die Notrufnummer **112** nicht erreichbar ist, kann für Hilfeanforderungen aus dem Gemeindegebiet direkt die Rufnummer **03586 788700** im Gerätehaus der Ortsfeuerwehr Leutersdorf genutzt werden. Voraussetzung ist jedoch, dass die Feuerwehr bereits alarmiert wurde, da das Gerätehaus im Alltag nicht besetzt ist.

*J. Reichel, Wehrleiter*

## Verschiedenes

### Der neue Fotokalender



Der **Leutersdorfer Fotokalender 2019** ist fertig! Zahlreiche Einsender schöner Fotos haben wieder zum Gelingen beigetragen. Dafür ein herzliches »Dankeschön«! Wie immer wird der Kalender pünktlich am Montag, dem 3. September, zum unveränderten Preis von 4,50 € in den bekannten Verkaufsstellen erhältlich sein:

#### Leutersdorf:

- Kasse im Gemeindeamt
- Aeskulap-Apotheke
- Schuh- und Lederwaren Hockauf
- Friseur Heike Wünsche
- Griesbach, Lindenweg 1 (hier können auch die vorbestellten Kalender abgeholt werden).

#### Spitzkunnersdorf:

- Gemeindezentrum (Gemeindeverwaltung)
- Einkaufsquelle Marita Ullrich
- Petras Friseursalon (Petra Wieland)

Bereits jetzt sammle ich Fotos für den Kalender 2020. Ich bitte alle Interessierten, mir ab sofort Fotos mit Motiven aus Leutersdorf oder Spitzkunnersdorf auf Stick oder Chip bereitzustellen. Alternativ auch per Mail (Griesbach-Leutersdorf@web.de).

*Werner Griesbach*

## Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf



### Bericht Ortsmeisterschaft Feld 2018

Zur diesjährigen Ortsmeisterschaft fanden insgesamt 23 Sportler den Weg auf den heimischen Rasenplatz. Damit ist der Wert merklich geringer als in den letzten Jahren, was aber durchaus am Termin mitten in den Ferien und der Urlaubssaison liegen kann. Etwas enttäuschend war die geringe Beteiligung aus dem Lager der Frauen, die einzig durch Sarah Theresa Enders ver-

treten wurden. Hier würde man sich wieder mehr Engagement wünschen, macht doch die bunte Mischung den Reiz der Veranstaltung aus. Somit wurden die 23 Spieler aus Senioren, Herren, Jugend und anderen Vereinen sowie die bereits erwähnte Dame auf drei Teams gelost, welche in einer Doppelrunde gegeneinander antreten sollten. Die Lose bescherten uns sehr ausgeglichene Teams, was allein schon darin belegt wird, dass vor dem letzten Spiel noch alle drei Teams mit sechs Punkten hätten abschließen können.

Sehr lobenswert ist, dass unser Schiedsrichter Michael Olbrig, der dankenswerterweise alle Spiele leitete, nicht ein einziges Foulspiel pfeifen musste.

#### Team 1:

Michael Enders (Torhüter), Andre Elstner, Markus Enders, Martin Claus (1 Tor), Willy Schröter (1 Tor), Johannes Stark (6 Tore), Gerd Walter

#### Team 2:

Hendrik Liersch (Torhüter), Tim Wiechert (2 Tore), Tobias Knechtel (1 Tor), Tom Krüger, Sarah Theresa Enders, Andre Kube, Oliver Kassek, Steffen Neumann (1 Tor)

#### Team 3:

Robin Jähneke (Torhüter), Leon Clemens, Thomas Schubert (3 Tore) Thomas Gedlich, Ronny Nickel, Matthias Neumann, Jens Clemens, Mike-Dustin Berndt

**Bester Torschütze:** Johannes Stark (6 Tore) von Team 1

**Bester Spieler:** Thomas Schubert von Team 3

**Bester Torhüter:** Michael Enders von Team 1

*Michael Enders*

### Vorschau Spiele August 2018

Die neue Saison steht schon wieder vor der Tür und die Vorbereitung bei unseren Mannschaften ist im vollen Gange. Es gibt bereits die ersten Ansetzungen für einige unsere Mannschaften. Die weiteren Spielpläne werden dann in nächster Zeit folgen und auf unserer Internetseite zu sehen sein.

Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: [fussball-spitzkunnersdorf.de](http://fussball-spitzkunnersdorf.de), entnommen werden.

#### Nachfolgend die bisher bekannten Spiele

##### 1. Damen und 1. Männer für den August:

Sonntag, 29. Juli um 15.00 Uhr Testspiel Männer

1. Männer : SV Neueibau 2.

Samstag, 11. August um 15.30 Uhr Jubiläumsspiel Frauen

1. Frauen : FC Slovan Liberec

Sonntag, 12. August um 10.00 Uhr Jubiläumsturnier

Kleinfeldturnier der Frauen

Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften, für das leibliche Wohl wird wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

*Heiko Kropp*

### Vorschau Jubiläum 25 Jahre Damenfußball

Der Damenfußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf feiert 2018 sein 25-jähriges Bestehen und den Höhepunkt bildet dabei das Spiel unserer 1. Damenmannschaft gegen die Damen des tschechischen Erstligisten, FC Slovan Liberec.

Wir würden uns freuen, viele Besucher und Sportfreunde dazu in Spitzkunnersdorf begrüßen zu können, um gemeinsam dieses Erlebnis genießen zu können.

**Samstag, 11. August 2018 um 15.30 Uhr –  
Rasenplatz Spitzkunnersdorf  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf : FC Slovan Liberec**

Weitere Veranstaltung zum Jubiläum:

**Sonntag, 12.08.2018 um 10.00 Uhr  
Jubiläumsturnier Kleinfeld Damen mit 10 Teams**

Bei allen Veranstaltungen wird für das leibliche Wohl wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

*Heiko Kropp*

## TSV Spitzkunnersdorf – RRR



- 02.08. Fahrt nach Oberkunnersdorf – Berthelsdorf – Herrnhut (ca. 35 km)  
Treff: 9:00 Uhr, Loose
- 16.08. Fahrt nach Zittau Johannisturm und Sagenpfad (ca. 25 km)  
Treff: 9:00 Uhr, Turnhalle
- 30.08. Haus Schminke – Löbau (ca. 40 km)  
Treff: 9:00 Uhr, Loose

## Sommerfest des Kleingärtnervereins Leutersdorf e. V.

Der Kleingärtnerverein Leutersdorf feiert am Wochenende vom **18.08.2018 bis 19.08.2018** am Spartenheim Gartenanlage »Am Viebig« sein Sommerfest.

### Programmübersicht:

- Samstag, den 18.08.18**  
ab 15:00 Uhr gemütlicher Nachmittag mit Kuchenrad
- ab 19:00 Livemusik mit »THE FLINTSTONES«  
bis 22:00 Uhr anschließend gibt es Tanzmusik mit DJ BONIG

**Sonntag, den 19.08.18**  
14.00 – 20.00 Uhr Festausklang

Hierzu sind alle Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen. Eintritt ist an allen Tagen frei! Bitte Parkplätze am Bahnhof nutzen.

*Frido Nickel, Vorsitzender Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.*

## Traditionsverein Lindeberg e. V. Leutersdorf

### Einladung zum 5. Tag der Oberlausitz

Gemütlicher Mundartnachmittag bei Kaffee und Kuchen  
Datum: **Sonntag, 26.08.2018**

Uhrzeit: **15:00 – 18:00 Uhr**

Ort: **Vereinshaus** (Straße der Jugend 13a)

Unser Traditionsverein beteiligt sich erneut am Oberlausitztag und begrüßt seine Gäste aus Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und der Umgebung nun bereits zum fünften Male mit den Worten: »Kumm oack rei! Schiene, doas de gekumm bist. Satzsch oack hie und luss dr anne Toasse Koaffee und a Streefl Kuchn gutt schmeckn. Oder willste lieber a poar Quoarkbällchn? Und råde

mitn Nubbern, wie dir dar Schnoabl gewachsn is. Hoaste etwa oa a kleenes Verschl zun Viertroin mitgebrucht? Trautch oack. Wenn de Lust hoast, koannste dir ja o s Museum ooguckn. Vill Spoaß. Und kumm amol wieder.«

## Sensenwettbewerb 2018

Am Samstag, dem 09. Juni 2018, hatte es das Wetter nicht besonders gut mit uns gemeint – es schüttete immer wieder wie aus Kannen. Nach der langen Trockenheit war das viele Wasser eigentlich überfällig, aber für den traditionellen Sensenwettbewerb doch eher ein ungünstiger Zeitpunkt. Trotzdem konnten wir unseren neuen Sensenkönig küren, denn es gab einige leidenschaftliche Futterhauer, die sich nicht von »den paar Tropfen« abschrecken ließen. Wir danken deshalb an dieser Stelle noch einmal allen Teilnehmern und Gästen, die dazu beitrugen, dass auch diese Veranstaltung gut gelingen konnte. Nach dem spannenden Wettkampf und der Siegerehrung ließen wir den Tag in angenehmer und gemütlicher Atmosphäre ausklingen.

### Und hier sind Sieger und Platzierten:

- 1. Platz: Heiko Weit
- 2. Platz: Torsten Altmann
- 3. Platz: Günter Nitsche



v.l. Bettina Schultz, Torsten Altmann, Günter Nitsche, Heiko Weit und Ingrid Taube

*Seifert, Schriftführerin  
Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf*

## Hort

### Sommerferien im Hort

In den ersten zwei Wochen verwandelten wir uns in kleine Räuber, was bei allen für große Begeisterung sorgte. Zuerst hieß es: »Unterwegs auf Karaseks Spuren.«

Wir trafen den Räuberhauptmann persönlich in seinem Revier und erfuhren Interessantes aus seinem damaligen Leben. Am nächsten Tag konnte sich jeder einen lustigen Räubernamen ausdenken und gestaltete dazu ein Armband und Schatzsäckel. Die Sachen wurden während der Räuberzeit ganz stolz getragen. Der ein oder andere Räuber verpasste sich selbst mit Schminke noch einen Bart oder Narben. Wir waren unterwegs als Räuber: Franz, René, Rudi, Ubert, Robin Hut, Zitterbacke, Hurtig-Heinz, Wesne, Ronja, Reiner, Rinaldo, Krümel-Hans, Rotzenklotz, Nimmersatt, Rudi, Belinda, Zorro, Lustig, Rülps, Kunigunde, Hedwig u. v. m.

Die erste Woche endete mit einem zünftigen Räuberlager. Hier baute die Bande mit viel Fantasie und Geschick aus allerlei Materialien ihre Behausungen. Gleichzeitig trainierten sie schon mal Mut und Geschicklichkeit fürs Räuberfest.

Die zweite Woche stand unter dem Motto: »**Neue Räuberabenteuer**« und begann mit einem spannenden Geländespiel. Die Räuberbande hatte sich gut im Wald versteckt, jedoch so einige Spuren und geheime Zeichen hinterlassen. Die pfiffigen Gendarmen fanden sie dann schließlich nach aufregender Suche am Ziegenborn. Es war ein Riesenspaß für alle! Danach wartete schon das nächste Abenteuer. Laut Karte war in der näheren Umgebung Lindeberg ein Schatz versteckt! Die Räuber waren kaum zu bremsen, diesen so schnell wie möglich auffindig zu machen. Tatsächlich wurde ein ganz uralter Koffer mit Goldmünzen und Edelsteinen gefunden. Der Schatz wurde gerecht aufgeteilt und stolz im Schatzsäckel verstaut. Mit den restlichen Goldtalern machte sich die hungrige Räuberbande nun auf zum »Räubermahl« in die Karasekschenke. Hier wartete der Wirt bereits mit einem Begrüßungstrunk auf uns. Wir stießen mit Räuberrotwein (rote Menschellimo) an. Zur Erfrischung gab es eine kalte Gurkensuppe – lecker! Als Hauptgang grillte der Wirt leckere »Räubertaler«.

Am nächsten Tag stand ein Ausflug zum Faktorenhof Eibau auf dem Programm. Zum Thema: »**Wie die Räuber früher lebten**« versetzte uns Herr Heinrich mit allerlei Geschichten in die Zeit Karaseks zurück und hatte dazu interessante Gegenstände parat. Höhepunkt war unser **Räuberfest**. Jetzt konnte jeder beweisen, dass er ein richtiger Räuber geworden ist. Dafür musste man Mut bei der Räuberschaukel und -leiter, Geschick beim Talerrollen und Bierdeckel fangen, Kraft beim Bierkrug stemmen und Armdrücken, Schnelligkeit beim Schatztransport und Pferderitt, Treffsicherheit beim Armbrustschießen und bei Pfeil und Bogen, sowie Geduld beim Münzenwerfen haben.

Unsere Räuberzeit ging mit einer Räubermodenschau zu Ende und alle zeigten sich ein letztes Mal in ihrer Kluft. Bei allen hieß es: »Schade, dass die Räubertage schon vorbei sind ...«. Aber es bleiben viele schöne Erinnerungen.

An dieser Stelle gilt allen unser Dank, die uns bei unseren Vorhaben unterstützten:

- Herrn Haschke alias Räuberhauptmann Karasek
- Familie Zadan von der Karasekschenke und
- Herrn Heinrich vom Faktorenhof

*Die Erzieherinnen des Schulhortes Leutersdorf*

## Grundschule Leutersdorf



## Achtung – Ergänzung zur Schulanmeldung

(Artikel im Gemeindeblatt Mai 2018)



Nach der neuen Fassung der Schulordnung für Grundschulen:  
§ 3 Satz 7 Nr. 10 »**Erklärung zum Sorgerecht, im Fall des alleinigen Sorgerechts eines Elternteils ist dieser Umstand nachzuweisen.**«

Zur Erinnerung nochmal die Termine für die Schulanmeldung Schuljahr 2019/20

**Donnerstag, den 30.08.2018, von 16:00 bis 18:00 Uhr**

**Dienstag, den 04.09.2018, von 16:00 bis 18:00 Uhr**

(Geburtsurkunde und eventuell Nachweis zum alleinigen Sorgerecht mitbringen)

*V. Gründer, Schulleiterin*

## Projektcircus Hein – Ein Zirkus mit Niveau und Herz



Vom 25. bis 28.06.2018 erlebten wir mit unseren Schülern eine tolle Projektwoche. Nachdem wir der ganzen Sache im Vorfeld etwas skeptisch entgegen sahen, wurden wir vom Gegenteil überzeugt. Die Artisten vom Circus Hein gingen mit einer Leidenschaft ans Werk, die uns und unsere Schüler in ihren Bann zog. Keine Kollegin schaute auf die Uhr oder zählte die Stunden, die unentgeltlich geleistet wurden, denn diese herzliche Atmosphäre, dieses Verständnis und die Achtung, die zwischen den Teamleitern vom Circus Hein und uns Kolleginnen der Schule und des Hortes herrschte, war einfach wohltuend und für die heutige Zeit eher selten. An zwei Vormittagen probten unsere Schüler in elf verschiedenen Gruppen unter der fachlichen Anleitung der Artisten. Schnell wurde allen klar, dass es ohne Teamgeist und Disziplin nicht funktioniert. Man konnte die Freude beim Training miterleben. Die Kinder reagierten auf kleinste Hinweise, die durch Mimik und Gestik gegeben wurden. Sie leisteten Hervorragendes, wuchsen förmlich über sich hinaus. Vieles hätten wir ihnen nicht zugetraut.

Dann kamen die drei Vorstellungen in dem sehr gut gefüllten Zirkuszelt. Toll geschminkt und mit schillernden Kostümen versehen, zeigten die Schüler als Clowns, Jongleure, Zauberer, Fakire, Schlangentänzer, Seiltänzerinnen, Trapezkünstler, Akrobaten, Tauben- und Ziegendresseure sowie Moderatoren ihr Können. Nur wer diese im Rampenlicht strahlenden Kinder Augen hautnah miterlebt hat, kann verstehen, was hier durch die Schüler und die Artisten des Circus Hein geleistet wurde.

Natürlich sind auch wir Lehrerinnen und Erzieherinnen froh und stolz, dass wir uns mit der Gemeinde Leutersdorf für dieses Projekt entschieden haben und durch viele Sponsoren dabei unterstützt wurden. Der Applaus während der Vorstellungen, manche kleine Freudentränen bei den Zuschauern und die vielen positiven Stimmen waren für uns wie ein kleines Dankeschön. Möge dieses gemeinsame Erlebnis in uns allen – vor allem in unseren Kindern – möglichst lange nachwirken und zu weiterem Tun anregen.

Ich möchte mich an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich bei unserem Elternsprecher Herrn Jeske, der sich um Sponsoren kümmert und weitere Aktivitäten im Vorfeld organisiert und durchgeführt hat, bedanken. Mein Dank gilt auch den Eltern, die den Auf- und Abbau des Zirkuszeltes abgesichert haben, des Weiteren meinen Lehrerinnen, den Kolleginnen des Hortes, unserer Schulsekretärin, der Gemeinde Leutersdorf und folgenden Sponsoren für ihre Geld- bzw. Sachspenden: Volksbank Löbau-Zittau, Werder Bedachungen, Schuhgeschäft Hockauf, Physiotherapie Wittwer, Oberlausitzer Apotheken OHG Frau Lindecke, Technische Federn Zimmermann, Sozialfonds der Gemeinde Leutersdorf, Fleischerei Weber Neueibau, Bäckerei Füssel, AOK Plus, Diska-Markt Leutersdorf. *V. Gründer, Schulleiterin*

## DRK-Blutspende August 2018 in Leutersdorf

Liebe Einwohner von Leutersdorf und Nachbargemeinden,  
**Dienstag, den 28. August 2018**, findet in der Zeit von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr in der Grundschule Leutersdorf die planmäßige DRK-Blutspendeaktion statt. Info: [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)



# Informationen aus der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Am Großen Stein

## Monatsspruch August

*Gott ist die Liebe, und wer in der Liebe bleibt, bleibt in Gott und Gott bleibt in ihm.*  
1. Johannesbrief 4,16

## Veranstaltungen in Leutersdorf

- Christenlehre:** Terminabsprache am 19.8., nach Gottesd.
- Konfirmanden:** Start: Gottesdienst am 19. 8., 9:30 Uhr
- Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr in Seifhennersdorf
- Kantorei:** montags, 19:30 Uhr, am 20.8. in Seifhennersd.
- Gottesdienst im Pflegeheim:** Mittwoch, 29.8., 10:00 Uhr
- Gemeindekreis:** Donnerstag, 30.8., 14:00 Uhr
- Ortsausschuss:** Dienstag, 11.9., 19:00 Uhr
- Kreativkreis:** nach Vereinbarung

## Veranstaltungen in Spitzkunnersdorf

- Christenlehre:** Terminabsprache am 19.8., nach Gottesdienst
- Chor querbeet:** mittwochs, 19:00 Uhr

- Seniorenkaffee:** Donnerstag, 2.8., 15:00 Uhr
- Vorschulkreis:** Mittwoch, 15.8., 15:00 Uhr
- Rentnerkreis:** Donnerstag, 16.8., 14:00 Uhr
- Kirchenvorstand:** Donnerstag, 16.8., 19:30 Uhr (!)
- Ortsausschuss:** Montag 27.8., 19:00 Uhr
- Frauenkreis:** Dienstag, 28.8., 19:30 Uhr
- Hauskreis Bibel im Gespräch:** Sommerpause
- Weinlese für junge Erw.:** Sommerpause
- Bastelkreis:** nach Vereinbarung

## Schulanfängerandacht am 11. August in der Kreuzkirche Seifhennersdorf



In Seifhennersdorf hat es eine lange Tradition, vor der offiziellen Einschulungsfeier mit den Schulanfängern zu einer Andacht in die Kirche zu gehen. Sie beginnt 13:00 Uhr und endet 13:30 Uhr. Mit Singen, Beten und dem Zuspruch aus Gottes Wort beginnt so auf gute Weise der neue Lebensabschnitt. Jedes Kind wird vor dem Altar persönlich gesegnet.

Für die Eltern der Kinder kann diese halbe Stunde in der Kirche ein Moment der Ruhe und Besinnung sein. Als Kirchgemeinde Am Großen Stein laden wir ganz herzlich auch die Schulanfängerfamilien aus Leutersdorf und Spitzkunnersdorf ein! Es ist anschließend genug Zeit, um pünktlich die Einschulungsfeier der Schule zu besuchen.

*Annette Rausendorf* (Rechte Vignette: [www.gemeindebrief.de](http://www.gemeindebrief.de))

## Gottesdienste

	5. August 10. S. n. Trinitatis	11. August Sonnabend	12. August 11. S. n. Trinitatis	19. August 12. S. n. Trinitatis	26. August 13. S. n. Trinitatis	2. September 14. S. n. Trinitatis
<b>Kreuzkirche Seifhennersdorf</b>	<b>9:30 Uhr</b> Gottesdienst Pfr. i. R. Roscher  Kollekte: Jüdisch- christliche Arbeits- gemeinschaften und Werke	<b>13:00 Uhr</b> Schulanfänger- andacht Annette Rausendorf  Kollekte: eigene Gemeinde	<b>10:30 Uhr</b> Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe von Hanna Olbrich Pfr. Rausendorf  Kollekte: Evangelische Schulen	↓	<b>9:00 Uhr</b> Gottesdienst Supn. Pech  Kollekte: Diakonie Sachsen	<b>10:30 Uhr</b> Gottesdienst mit Überreichung der Vocatio an Franziska Rausendorf Pfr. Rausendorf  Kollekte: Erhaltung und Erneuerung kirchlicher Gebäude
<b>Christus- kirche Leutersdorf</b>	↑	↑	↑ ↓	<b>9:30 Uhr</b> Gottesdienst zum Schuljahres- beginn Pfr. Rausendorf  Kollekte: eigene Gemeinde	<b>10:30 Uhr</b> Gottesdienst mit Abendmahl Supn. Pech  Kollekte: Diakonie Sachsen	↑ ↓
<b>Nikolaikirche Spitzkunners- dorf</b>	↑	↑	<b>9:00 Uhr</b> Gottesdienst mit Abendmahl Pfr. Rausendorf  Kollekte: Evangelische Schulen	↑	↑	<b>9:00 Uhr</b> Gottesdienst Pfr. Rausendorf  Kollekte: Erhaltung und Erneuerung kirchlicher Gebäude

## Bau Christuskirche

Nachdem die Steinmetze die Arbeiten im oberen Teil des Turmes fast abgeschlossen haben, werden nun im unteren Drittel die Sandsteinelemente restauriert. Auch an der Christusfigur müssen ein paar kleine Reparaturen vorgenommen werden. Die Bleiglasfenster wurden überall dort eingesetzt, wo es jetzt schon möglich ist. Simse und andere dem Wetter besonders ausgesetzte Bereiche wurden verblecht. Die Installation des Turmuhrwerkes wurde zum Schutz vor Verschmutzung und Beschädigung noch etwas verschoben, es steht aber im Kirchenschiff zum Einbau bereit. Wir danken allen, die unsere Bauarbeiten am Turm finanziell unterstützen. Bisher eingegangen sind **1.812,46 Euro**. Unser Spendenkonto bei der

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien:

**IBAN: DE45 8505 0100 3000 0229 60**

**BIC: WELADED1GRL**

**Verwendungszweck: Turm Christuskirche**

*André Rausendorf*

### Kontakt

Pfarrer Rausendorf: 03586 404290

## Katholische Pfarrgemeinden

### Leutersdorf, Ebersbach- Neugersdorf, Oppach



**Pfarrer A. Glombitza** · Aloys-Scholze-Straße 4 · 02794 Leutersdorf  
Telefon 03586 386250 · Fax 03586 408534 · Mobil 0152 54150752  
E-Mail [pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de](mailto:pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de)

#### Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf

Di. + Do 10.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Gottesdienstordnung August

Samstag	16:00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.
	17:30 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Oppach
	17:30 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Großschönau
Sonntag	10:00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf
	10:00 Uhr	Wortgottesdienst Kath. Kirche in Neugersdorf

### Besondere Gottesdienste

12.08.2018	10:00 Uhr	Segnung der Schulanfänger in der Hl. Messe in Leutersdorf
15.08.2018	18:00 Uhr	Hl. Messe zum Patronatsfest »Maria Himmelfahrt« in Leutersdorf
18.08.2018	16:00 Uhr	Segnung der Schulanfänger in der Hl. Messe in Ebersbach
	17:30 Uhr	Segnung der Schulanfänger in der Hl. Messe in Oppach

### Seniorenpflegeheime

August 2018	Gottesdienst im Seniorenheim in Leutersdorf – fällt aus
August 2018	Gottesdienst im »Pfleigestift Oberland« in Ebersb.- Neug. – fällt aus
22.08.2018	10:00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim in Oderwitz
24.08.2018	10:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim in Oppach

### Vorschau September

15.09.2018	Bistumswallfahrt nach Wechselburg
------------	-----------------------------------

## Treffen betreuender Angehöriger von demenziell Erkrankten

Mit Freude können wir Ihnen berichten, dass der Start einer Selbsthilfegruppe für Angehörige von demenziell Erkrankten erfolgreich war. Wir geben aus diesem Grund den nächsten Termin für ein Treffen bekannt: **Dienstag, 07.08.2018, 10:00 Uhr im Treff 47, Hofeweg 47, 02730 Ebersbach-Neugersdorf.**

Die demenziell Erkrankten können gerne mitgebracht werden, für sie steht eine Betreuerin zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Es grüßt Sie

*Das Team des Demenznetzwerkes Oberlausitz*

## Vermögensgemeinschaft sagt »Danke«

Durch einen technischen Defekt an der Strohpresse einer Dienstleistungsfirma aus Rothenburg kam es am 4. Juli gegen 13.20 Uhr zu einem Brand auf unserem Wauerschlag.

Durch das sofortige Benachrichtigen unserer Mitarbeiter sowie der Alarmierung der Feuerwehr konnte Schlimmeres verhindert werden. Unsere Mitarbeiter kamen mit den bereitgestellten Güllefässern, welche mit Wasser gefüllt waren, sowie der angebauten Bodenbearbeitungstechnik als Erste zum Einsatz und konnten somit die weitere Ausbreitung des Flächenbrandes verhindern. Die alarmierten Feuerwehren von Spitzkunnersdorf, Leutersdorf, Großschönau, Oberoderwitz sowie Zittau und Niederoderwitz übernahmen dann die professionelle Brandbekämpfung.

Bedanken möchten wir uns bei allen Kameraden der umliegenden Feuerwehren, dem Landwirtschaftsbetrieb Menzel, der mit Bodenbearbeitung aushalf, sowie dem Dienstleistungsbetrieb Keichel, der mit drei Wasserwagen zur Brandbekämpfung beigetragen hat. Am Ende waren wir alle geschockt und aufgewühlt, aber froh, dass die Brandbekämpfung erfolgreich abgeschlossen wurde und der Schaden für unsere Genossenschaft sich auf ca. 3 Hektar Stroh sowie zusätzliche Arbeiten belief. (Alle betriebseigenen Feuerlöscher mussten neu gefüllt werden.) Auch wir werden weiterhin bei dieser sehr trockenen Witterung Löschtechnik sowie Bodenbearbeitungstechnik bei Erntearbeiten vorhalten. Wie wir gesehen haben, geht gerade diese extreme Trockenheit auch nicht spurlos an uns vorüber. Die ersten Getreidefelder sowie Raps werden gedroschen. Mit 65 dt/ha Wintergerste ernteten wir 30 dt/ha weniger als in den vergangenen Jahren. Noch schlimmer ist die Situation bei der Bereitstellung des Winterfutters, sprich Silage. Die ersten beiden Futter-schnitte brachten nur ca. 50% Ertrag. Der 3. Schnitt steht bzw. stand vertrocknet auf dem Halm. Wir werden Getreidebestände häckseln müssen, um unsere Viehbestände im Winter mit ausreichend Futter versorgen zu können.

Wir hoffen und wünschen uns für die kommende Zeit vernünftiges Erntewetter aber auch Regen für unsere noch zu erntenden Kulturen und sagen nochmal »Danke«.

*Andreas Arnold, Vorstandsvorsitzender*

## Sonderfahrten zum Jacobimarkt 2018

Auch in diesem Jahr gibt es zum Jacobimarkt in Neugersdorf wieder zahlreiche Sonderfahrten durch die KVG Dreiländer-reck mbH. So wird den Gästen vom »Gierschdurfer Schiss« im Veranstaltungszeitraum (27.07. – 01.08.2018) eine bequeme An- und Abreise durch die Regionalbuslinien 3, 50, 51 und 56 bis zum späten Abend ermöglicht. Nähere Informationen dazu finden Sie in den Zusatzfahrplänen. Die Verbindungen stehen auch in elektronischer Form unter [www.ebersbach-neugersdorf.de](http://www.ebersbach-neugersdorf.de), [www.zvon.de](http://www.zvon.de), [www.jacobimarkt.de](http://www.jacobimarkt.de) zum Download bereit.





Christine & Katrin  
Eichhorn

## Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



seit 1991

## Geißler GmbH Bestattungen

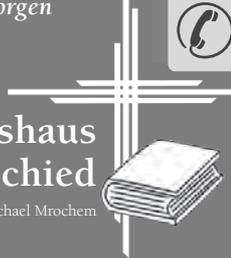
Mitglied der Landesinnung Sachsen

**☎ 03586/788133**

02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33  
– Nähe Markt / Busplatz –

Bestattungsvorsorge  
– heute schon an morgen denken!

**TAG & NACHT:**  
**☎ 03585/  
4685500**



Bestattungshaus  
**Abschied**  
Inhaber Michael Mrochem

02708 Löbau  
Eichelgasse 9  
(gegenüber Reformhaus)

Frau G. Werner  
Niedercunnersdorf

www.bestattungshaus-loebau.de ☎ 035875/60378



Geschäfts-  
Übernahme

Degwerth Bestattungen



Inhaber Sandy Hees  
Hauptstraße 88  
02739 Neueibau  
Tel.: **03586-33010**  
Fax: 03586-330125

☎ Tag + Nacht  
erreichbar

Wir unterstützen Sie  
in schweren Zeiten



BESTATTUNGSINSTITUT  
**Schenk**  
privater Familienbetrieb seit 1990

Wir sind ständig  
dienstbereit und unter  
(035841) 2380  
zu erreichen.

Ludwig-Jahn-Straße 5  
02779 Großschönau

## AUTODienst KUMPFE GMBH

Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt  
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen

Unser Service:

- Autorisierte Werkstatt für:
- Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger u. KOM
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung
- Reifenservice



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 03586/7612-0 · Fax: 03586/7612-34

- seit über 25 Jahren für Sie da -



Baubetrieb  
**Frank Weickert GmbH**  
Geschäftsführer Frank Weickert, Maurermeister

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau  
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

Leutersdorfer Str. 17b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF  
Tel. (03586) 700734 · Fax 700513 · www.bau-weickert.de

## TAXI KÄRNTH

**☎ 035842 / 20370**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 · 02794 Spitzkunnersdorf

- ✓ Krankenfahrten für alle Kassen (Abrechnung erfolgt durch uns)
- ✓ Kleinbus bis 8 Personen
- ✓ Fahrten zu allen Anlässen

„Meisterlicher Holzbau und vieles mehr ...“

## Marco Glathe Zimmerei

Herstellung & Sanierung von:

- Dachstühlen, Umgebände & Fachwerkkonstruktionen
- Carports, Fußböden & Verkleidungen

Trockenbau- & Dachdeckerarbeiten

Anno-Förster-Straße 7 · 02782 Seifhennersdorf  
TEL: 03586-367969 · MOBIL: 0179-2800083

**www.zimmerei-glathe.de**



**SVEN RÄTZE**  
**TRANSPORT- & CONTAINERDIENST**  
 Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

**Containerdienst 2m<sup>3</sup>**  
 Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
 Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

**Verkauf von Rekord-Kohle zu Sommerpreisen**  
 Pal. Rekord-Kohle für 225,-€ (1000 kg)  
 Pal. Holzbriketts für 185,-€ (960 kg)

**REKORD**

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566  
 Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de



**Pflege-Dienst**  
 Sabine Glathe

Mitarbeiterstützpunkt Seithennersdorf  
 Rübinger Straße 25  
 02782 Seithennersdorf  
 Tel. (03585) 40 51 77

[www.pflegedienstglathe.de](http://www.pflegedienstglathe.de)



**Versicherungsbüro**  
**Faber-Deutscher/Hillert**

Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf  
 Tel 03586 788091,  
 jana.faber-deutscher@ergo.de  
 www.jana.faber-deutscher.ergo.de



**ERGO**  
 Versichern heißt verstehen.

**Hinfallen. Aufstehen. Weitermachen: der neue ERGO Unfallschutz.**

Die Unfallversicherung, die nicht nur Geld, sondern auch Hilfe schickt. Wählen Sie zur Basisabsicherung die Reha- und SofortHilfe Aktiv und erhalten Sie dadurch einen Preisnachlass von 15 %.

**15 % Preisnachlass**

Informieren Sie sich bei Ihrem Vermittler vor Ort oder auf [ergo.de/unfall](http://ergo.de/unfall)



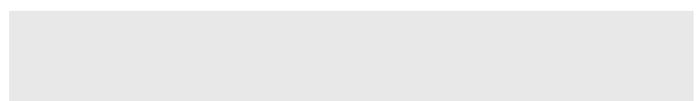

**wohn fit3**

**Damit Ihr Zuhause in Bestform bleibt.**

Mit WohnFit3 – dem neuen Vorsorge-Produkt der LBS – sind Sie für außerplanmäßig anfallende Renovierungs- und Modernisierungsvorhaben jederzeit bestens gerüstet. Mit nur einem Bausparvertrag und den garantiert niedrigen Zinsen von heute sichert WohnFit3 Ihnen bis zu drei Darlehen für Ihre persönlichen Modernisierungswünsche.

Nähere Informationen erhalten Sie in Ihrer Sparkassen-Filiale vor Ort.

 Sparkasse  
 Oberlausitz-Niederschlesien



**Geschäftsaufgabe**

Ich habe mich entschlossen, zum **01.09.2018 den Fußpflagesalon** in Leutersdorf, Hauptstr. 68 zu schließen.

Ihre *Fußpflege*  
**Jutta Richter**



*Ich bedanke mich sehr herzlich bei meinen Kunden für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.*

**Geschäftseröffnung**

Inh. Jana Luft  
**Jana's**  
 Beauty and Trends

**Am 1. September 2018 eröffne ich meinen Kosmetik/Fußpflagesalon** in Leutersdorf, Hauptstraße 68.

Geschäftszeiten ab 01.09.2018: Dienstag & Mittwoch 9–18 Uhr

**Terminabsprache täglich von 8–18 Uhr unter 0152 09889112**

**Bitte schenken Sie auch mir Ihr Vertrauen.**

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
04./05.08.18	DS Pohl	Otto-Simm-Straße 2 Seiffhennersdorf Tel.: 03586 404254
11./12.8.18	DS Schiffner	Waltersdorfer Straße 1 Großschönau Tel.: 035841 35664
18./19.08.18	DS Landsiedel	Markt 26 Ostritz Tel.: 035823 86393
25./26.08.18	Dr. med. Zestermann-Tannert	Markt 20 Zittau Tel.: 03583 512567

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt. *Änderungen vorbehalten!*

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle ☎ **116 117**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Aufgrund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo./Di./Do. jeweils 19.00–7.00 Uhr  
Mi./Fr. jeweils 14.00–7.00 Uhr  
Sa./So./Feiertag jeweils 7.00–7.00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ **116 117**  
Notruf ☎ **112**



**BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE GMBH**  
Äußere Lauenstraße 19, 02625 Bautzen  
Tel. 03591 599 499, Mail [info@bemobil.eu](mailto:info@bemobil.eu)

Fragen Sie nach unserem kostenlosen Produktkatalog

individuelle Beratung · kostenloses Aufmaß · 24-Stunden-Reparaturservice

**Treppenlifte, Hebelifte, Plattform- & Senkrechtlifte**

- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle, kostenlose und unverbindliche Beratung inkl. Angebot
- Zuschuss bis zu 16.000 € möglich

**Wannenlifte, Duschhilfen, Aufstehhilfen und mehr**

- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung in Bautzen oder bei Ihnen zu Hause
- sehr große Hilfe im Alltag

**Elektromobile aller Art**

- schnell und komfortabel unterwegs
- sehr einfach bedienbar
- auch ohne Führerschein fahrbar
- Wartungs- und Reparaturservice

Wir beraten Sie gern.  
Tel. 03591 599 499

## Mineralöl NEUMANN

*... bringt Wärme ins Haus*

**Ihr Partner für Heizöl**

☎ **03586 702743**  
☎ **0800 0301674\***

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF





## HELLMUTH ENERGIE

*... persönlich fair und nah!*

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147




HEIZÖL | HOLZPELLETS

## VOM BAUERN DIREKT, DAS SCHMECKT ...

► Frischfleisch vom Rind & Kalb

Freitag, 3. August

Für den  
Grillabend

► Steaks und  
Würstchen



Sie können jederzeit vorbestellen.  
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

BAUERNHOF

Lutz und Beate Linke

Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 035842/26681

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 03586 3307-0, Telefax 03586 3307-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH,  
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 4180  
E-Mail [post@gustavwinter.de](mailto:post@gustavwinter.de)



Nächster  
Redaktionsschluss  
**17.8.2018**